

L'histoire d'amour entre un français et une allemande

Lena sitzt im Flugzeug und bestaunt die Stadt Paris unter sich. Sie kann sich nicht vorstellen in dieser fremden Stadt ein Jahr zu verbringen. Nach ihrer Landung lernte sie ihrer Gastfamilie kennen. In der Nacht von Sonntag auf Montag kriegt sie kein Auge zu, da sie sich vor dem ersten Schultag im Paris fürchtet.

Pendant ce temps là, François, un jeune étudiant de 20 ans se réjouissait de recommencer les cours. Lui qui est un élève studieux avait déjà ouvert ses cahiers et ne pensait qu'à étudier. On était déjà samedi et il se posait plein de questions sur la rentrée : "Qui sera mon prof ? Quel sera le niveau ? Est-ce que je vais finir avec la meilleure moyenne ?"

Mit einem Blick auf den Stundenplan stellt Lena fest, dass ausgerechnet die erste Lektion an ihrem vermutlich schlimmsten Tag Mathematik ist. Mit Mathe konnte sie sich noch nie anfreunden. Als Lena das Klassenzimmer betritt, fällt ihr Blick auf den noch einzig freien Platz neben dem gutaussehenden Schüler.

Contrairement à Lena, François lui est plutôt doué en maths. Pendant le cours de mathématique, il voit qu'elle a de la peine alors il lui propose de l'aide :

- Salut, tu veux que je t'explique ?
- Was ?
- Brauchst du ... Hilfe ?
- Ja, bitte.

Ainsi de suite pendant les cours de maths. Et à force de discuter, ils se rendent compte qu'il ont plusieurs points en commun. Ils parlent le plus souvent en allemand car François a connaissance des bases et apprend par la même occasion, le français à Lena.

Nach der Lektion will Lena sich aus dem Staub machen, aber eine starke Hand hält sie zurück. Mit einem Grinsen im Gesicht fragt François Lena, ob sie mit ihm ins Kino gehen will. Vor Überraschung bringt Lena kein Wort heraus. Trotzdem haucht sie: "Jajaja, gerne!"

Le soir même, il passe la chercher avec sa Mercedes, il sonne à la porte et lui offre un bouquet de fleurs rouges :

- Oooh danke ! Ich werde sie ins Wasser stellen.

Il l'attend devant la voiture et lui ouvre la porte.

Während dem Kinobesuch ist ihre Aufmerksamkeit nicht beim Film, sondern bei François und seiner starken Hand, die die ihre schon seit der ersten Pause festhält. Mit dem Ende des Filmes erwacht auch Lena aus ihren Gedanken. Sie dreht sich zu ihm um und in demselben Moment treffen seine Augen auf ihre. Die Luft ist zum Zerreißen gespannt und diese löst sich mit dem lang ersehnten Kuss.